

# Norbert Rudolf Hoffmann

## Barkarole II

für Ensemble  
for ensemble

**Revision 2011**

### Besetzung/Instrumentation:

| name in the score                 | abbreviation<br>in the score | english name                                |
|-----------------------------------|------------------------------|---|
| Violine (solo)                    | VI                           | Violin                                      |
| Flöte                             | Fl                           | Flute                                       |
| Klarinette in B <sup>b</sup>      | Kl                           | Clarinet                                    |
| Bassklarinette in B <sup>b</sup>  | BKl                          | Bass clarinet                               |
| Altsaxofon in E <sup>b</sup>      | ASx                          | Alto saxophone                              |
| Horn in F (F/B Doppelhorn)        | Hr                           | French horn (double horn F/B <sup>b</sup> ) |
| Tuba                              | Tb                           | Tuba  |
| Klavier                           | Klav                         | Piano                                       |
| Akkordeon                         | Akk                          | Acordion                                    |
| Schlagzeug/Percussion (1 player): |                              |   |
| Vibraphon                         |                              | Vibraphone                                  |
| 3 Tomtom                          |                              | 3 Tom-tom                                   |
| große Trommel                     |                              | Bass drum                                   |

Alle Instrumente sind in den üblichen Transpositionen notiert.  
All instruments are written with the usual transpositions.

**Aufführungsdauer/Duration: 9 min.**

# Erläuterungen/Explanations

## Allgemein/Generally

Metronomangaben dienen lediglich zur Orientierung.

timing by metronome is for orientation only

gestrichelter Haltebogen: Gelegenheit zum Luft holen bzw. Bogenwechsel

broken tie: possibility to breath or change of bow

frei

Fügt sich in das Tempo und in die Takteinteilung des Dirigenten ein; geringfügige Abweichungen sind zulässig und erwünscht.

Adapt to the tempo and the metre of the conductor; slight differences are allowed and desired.

Klarinetten-Glissandi erfordern eine besondere Technik. Notfalls dürfen die Glissando-Passagen durch chromatische Tonfolgen ersetzt werden.

Clarinet glissandi use a special technique. If necessary, glissandi may be replaced by chromatic tone sequences.

## Horn/French Horn

Ventilnummern:

- 0 kein Ventil gedrückt
- 1 Ganzton tiefer
- 2 Halbton tiefer
- 3 kleine Terz tiefer

valve numbers:

- 0 no valve pressed
- 1 whole tone lower
- 2 half tone lower
- 3 minor third lower

Beispiel: Ventilstellung F13  
Instrument auf F eingestellt  
Ventile 1 und 3 gedrückt  
Klang: Quart tiefer

Example: valve position F13  
instrument tuned to F  
valves 1 and 3 pressed  
fourth lower



Glissando nach unten durch zunehmende Handdeckung

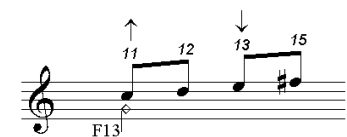
glissando downwards by the hand

B3: Instrument auf B eingestellt, Ventil 3 gedrückt, daher Grundton D (Notierung; eckiger Notenkopf).  
Zahl 4: Oberton Nr. 4 (Ton D)

B3: instrument tuned to B<sup>b</sup>, valve 3 pressed, gives the fundamental tone D (notation; angular note).  
number 4: overtone nr. 4 (tone D)

Durch die veränderliche Handdeckung ergibt sich eine Dynamikänderung; diese ist durch den Atemdruck auszugleichen.

The glissando gives a decreasing volume; this must be compensated by the breath



Mit vorgegebener Ventilstellung verschiedene Obertöne blasen.

Using the given combination of valves play the different overtones.

Die Pfeile geben Töne an, die deutlich höher bzw. tiefer als die temperierten Töne sind (vgl. Jagdmusik). Diese Tonhöhen dürfen nicht korrigiert werden.

The arrows mark notes which are higher or lower than the tempered notes. These pitches must *not* be corrected.

# Barkarole II

für Ensemble  
Aufführungsdauer: 9 Minuten

Norbert Rudolf Hoffmann  
Revision 2011

Unregelmäßig und sehr langsam (♩ ≈ 26)

1

etwas frei im Tempo  
*non legato*

*f* 5 *ff<sub>sub.</sub>* 3 *p* *leggiero* 5 6 3

Violine (solo)

Flöte

Klarinette in B

*weich einsetzen* *gl.* *pp* < *p* < *ff* > *p*

Bassklarinette in B

Alt-Saxofon

Horn in F

Tuba

auf die Obertöne hören

*fff*

*stumm niederdrücken*

Klavier

Akkordeon

Schlagzeug

6

VI *aufhören, wenn Bogen zu Ende*

KI *etwas frei im Tempo* *non legato* *pp* *auf Klarinette warten* *etwas frei im Tempo* *pp* *leggero*

BKI *pp* *leggero*

10

VI *glissando* *gl.* *glissando* *glissando* *f* *Finger gleichmäßig über die Saiten gleiten lassen. Intonation ist nebensächlich.* *p* *p*

KI *glissando* *ff* *p* *sub.* *mf*

BKI *non legato* *6* *aufhören, wenn Luft ausgeht* *ff*

ASx *f* *3*

Klav *im Takt* *f* *mit Bassklarinette einsetzen* *f* *p* *6* *p* *6*

Akk *im Takt* *pp* *p* *pp* *p* *pp*

14

VI *glissando* 6 *p* *glissando* 6 *glissando* 6 *V*

Kl *pp*

Tb 6 *im Takt* *pp*

Klav 6 *sf* *p* *sf* 6 *sf* 6

Akk *p* *p* *p* *p* *pp* 6

17

VI *gl.* *V* *glissando* *ff* 6 *p* 6 *p* 6 *glissando*

Fl *frei* *ff* *ffpp*

Kl *frei* *ff* 3 *p sub.* *glissando* *pp*

BKl 6 *im Takt* *p* 6 *pp*

Tb 6 *ff*

Klav *ff* 6 *p* 6

Akk *ff* 6 *pp* *p* 6 *pp*

Schl *große Trommel* 6 *im Takt* *ff*

20

VI *glissando* *f* 6 *ff* 6 *p* *ppp*

Fl *im Takt* 6 *pp* *pp*

Kl *frei* *f* 5 *fff* *glissando*

BKl *p* 6 *ppp*

Klav *f* 6 *ff* 6 *p* *pp* 6

Akk *p* 6 *ppp*

23

VI *fff* *arco* *gl.* *p* 6 *glissando*

Fl *im Takt* *p* 6 *f sub.* *p*

Kl *ppp*

Klav *fff* *p* 6

Akk *etwas frei im Tempo* *p* 5 *f sub.* *pp sub.* 6 *p*

25

VI

*glissando*

*p* *f* *ff* *p*

Fl

*etwas frei im Tempo*

*p* *f* *ff* *p*

BKl

*p*

Hr

*fff*

Klav

*p* *f* *ff* *p*

Akk

*ff* *p*

Detailed description: This page shows measures 25 to 27 of a musical score. The VI part features a glissando in measure 25, moving from a piano (p) dynamic to a forte (f) dynamic, then to fortissimo (ff) in measure 26, and back to piano (p) in measure 27. The Fl part has a tempo marking 'etwas frei im Tempo' and includes a triplet in measure 25, followed by a five-note run in measure 26, and a three-note run in measure 27. The BKl part has a six-note run in measure 25. The Hr part has a fortissimo (fff) note in measure 26. The Klav part has a six-note run in measure 25, moving from p to f, and a six-note run in measure 27, moving from ff to p. The Akk part has a six-note run in measure 25, moving from p to ff, and a six-note run in measure 27, moving from ff to p.

[illegible]



281/IV

- 9 -

32

Kl

BKl

Hr

Klav

Schl

Vibrafon

lang weich einsetzen

pp p 5 f

kurz

ppp

aufhören, wenn Luft ausgeht

kurz

auf die Obertöne hören

kurz lang

fff

stumm niederdrücken

lang mit Bogen streichen

p p

## A Cómodo (♩ ≈ 138)

37

VI

Fl

Kl

ASx

Tb

Klav

Schl

Vibrafon

aufhören, wenn Luft ausgeht

aufhören, wenn Bogen zu Ende

arco

*f*

*pp*

*f*

*ff*

*f*

*p*

43 *(8<sup>va</sup>)*

VI

Fl

*f* *f* *ff* *pp* aushalten, bis Luft ausgeht

Kl

*f* *pp* aushalten, bis Luft ausgeht

BKl

*mf* *p*

ASx

*f* *ff*

Tb

*f* *ff* *p*

Klav

*ff* *p*

Akk

B.S. schnell *ff*

VI

ff

p

schnell (wie ein Vorschlag)

Kl

ff

6

5

glissando

p

BKl

f

ff

p

ff

5

p

ASx

f

pp

Tb

ff

p

p

Klav

ff

p

53

VI

f

senza dim.

pp

5

Fl

mf

schnell (wie ein Vorschlag)

Kl

f

6

5

glissando

pp

BKl

f

5

pp

pp

ASx

pp

p

ppp

Tb

p

pp

pp

Klav

p

pp

57

VI *pp* *p* *ff* *B* *glissando*

Fl *pp*

Kl *pp*

BKl

ASx *ff*

Tb *ff*

Klav *pp* *stumm niederdrücken* *lang* *sehr lang* *fff* *fff*

Akk *pp* *ppp* *B.S.* *B.S.: ritard. molto*

63

VI *gl.* *p* *5* *ff* *glissando* *gl.* *8va*

Fl *ff* *6* *f* *6* *8va*

Kl *ff* *5* *f* *5*

BKl *p* *ff* *p*

ASx *ff* *pp* *5* *ff*

Tb *ff*

Klav *fff* *fff*

68

VI *glissando* *ff* *glissando* *Bogenwechsel möglichst unauffällig*

Fl *ff* *8va*

Kl *ff*

ASx *ff*

Tb *ff*

72

VI

*pp* *ff* <sup>5</sup>

BKl

*pp*

ASx

*ff* *f*

Hr

*f* *ff* *p* <sup>5</sup>

Klav

*fff* *pp* *ff* *ff*

Akk

*pp* *pp* *ff* *f*

Detailed description: This musical score page contains measures 72 through 76. The VI (Violin I) staff begins with a five-measure phrase starting on measure 72, marked *pp* and featuring a quintuplet of eighth notes. It concludes in measure 75 with a quintuplet of sixteenth notes marked *ff*. The BKl (Bassoon I) staff has a single note in measure 74, marked *pp*. The ASx (Alto Saxophone) staff has a five-measure phrase starting in measure 75, marked *ff* and *f*. The Hr (Horn) staff has a five-measure phrase starting in measure 74, marked *f*, *ff*, and *p*, with a quintuplet of eighth notes in measure 74. The Klav (Piano) staff has a five-measure phrase starting in measure 72, marked *fff*, *pp*, *ff*, and *ff*. The Akk (Acoustic Keyboard) staff has a five-measure phrase starting in measure 72, marked *pp*, *pp*, *ff*, and *f*.

77

VI *gl.* *gl.* *gl.* *gl.* *ff* *schnell (wie ein Vorschlag)* *glissando*

Fl *ff* *glissando*

Kl *ff* *schnell (wie ein Vorschlag)* *glissando* 6 5

BKl *p*

ASx *f*

Hr *ff* *>* *+*

Klav *ff* *fff*

Akk *f* *f* *ff* *pp*

80

VI *p* *f* *senza dim.* *pp sub.* *<f*

Fl *p* *pp* *f sub.*

Kl *p* *f* *senza dim.* *pp sub.* *<f*

BKl *p* *ppp*

Hr *ff* *non legato* 6 7 8 9

Tb *p* *ppp*

Klav *p* *ppp*

Akk *8vb*

*schnell (wie ein Vorschlag)*

*gl.*

*5*

*6*

*5*

*senza dim.*

*pp sub.*

*<f*

*ppp*

*ff*

*non legato*

*6* *7* *8* *9*

*8vb*



**C** Unregelmäßig und sehr langsam ( $\text{♩} \approx 26$ )

84

VI *weich einsetzen* *aufhören, wenn Bogen zu Ende*  
*pp* *p* *ff* *p*

Fl *etwas frei im Tempo* *non legato* *ffpp*  
*f* 5 *ffsub.* 3

Kl *frei* *p* *leggiro* 5

ASx *Flatterzunge* *aushalten, bis Luft ausgeht* *fff* 5

Hr *aufhören, wenn Luft ausgeht* 11↓ 3

Tb *aufhören, wenn Luft ausgeht*

Klav *stumm niederdrücken* *auf die Obertöne hören* *fff* (8vb)

89

VI *frei pizz.* 5 *arco* *non legato* 3 3 *>*

Fl

Kl *aufhören, wenn Luft ausgeht* 6 3

94 *aufhören, wenn Bogen zu Ende*

VI *pp*

Kl *frei* 6 5 *non legato* 6 *f* *ff* 3 *f sub.* *ff*

BKl *frei* *ff* 3 *p sub.*

Akk *im Takt* 6 *p* 6 *p*

Schl *im Takt* 3 Tomtom 6 *p*

99 *glissando* *p* *pp*

BKl *ppp*

Akk 6 6 6 6

Schl 3 Tomtom 6 6 6 6 *sf* *sf*

103

VI

frei *ff* *p* *glissando* *glissando*

KI

*ff* *p* *sub.* *pp* *glissando*

Akk

*ff* *p* *p*

Schl

3 Tomtom *ff* *p* *p*

106

VI

*f* *p* *f* *ff* *glissando*

KI

*f* *ff* *sub.* *glissando*

Akk

*f* *ff* *p*

Schl

3 Tomtom *p*

108

VI *pp*

Fl *im Takt* *fff* *p* *f sub.*

Kl *pp* *ppp*

Klav *fff*

Akk *pp*

Schl 3 Tomtom

110

VI *pp*

Fl auf Klarinette warten

Kl *frei* *p* *f* *3* *ff* *p*

ASx *im Takt* *p* *f sub.* *p*

Akk *p* *p* *f* *6* *ff sub.* *pp*

Schl 3 Tomtom auf Klarinette warten *ff* *fff* *fff<sup>z</sup>*

113 frei

Fl *ff* *p* *pp* *leggero* 5

Kl *f*

BKl im Takt 3 *ppp* *f*

ASx im Takt 3 *f*

Hr frei 6 8 9 10 11 *F13* *non legato* *f*

Klav *fff*

Akk 6 *ff* *p* *pp* *ppp* 6 3

Schl 3 Tomtom *p*

116

Fl

BKl

ASx

Hr

Klav

Akk

Schl

*kurz* *lang* *weich einsetzen*

*pp*

*frei* *ff* *6* *3* *ppp*

*13<sup>↑</sup>* *ff sub.* *3* *3* *aufhören, wenn Luft ausgeht* *ppp*

*auf die Obertöne hören* *kurz* *lang* *fff* *fff*

*stumm niederdrücken*

*3*

*Vibrafon* *kurz* *lang* *mit Bogen streichen* *p*

## D Cómodo (♩ ≈ 138)

120

D. Comodo (1919)

VI

Fl

BKl

Hr

Klav

Vibrafon

Schl

125

VI

Fl

Kl

BKl

Hr

Tb

Klav

frei

$\leq p$  5  $\leq f$   $\leq pp$   $\leq ff$

$ff$

aufhören, wenn Luft ausgeht

$p$  sub.

$fff$

$p$   $\leq pp$   $\leq ff$

$8va$

$ff$  6

$ff$  5

$p$   $\leq ff$

$ff$

129

VI

Fl

Kl

ASx

Hr

Tb

Klav

Akk

*f* *ff* *ff*  $\rightarrow$  *f*

*pp* *poss.* B2

*ff* *mf*

*ff* *p*

*pp*

*senza dim.*

*senza dim.*

*8va*

*5* *9*



[illegible]

Unregelmäßig und

**E** sehr langsam ( $\text{♩} \approx 26$ )

142 *schnell (wie ein Vorschlag)* *senza dim.* *gl.* *pp sub.* *Flatterzunge* *kurz* *weich einsetzen* *lang* *pp*

*ff sub.* *senza dim.* *pp sub.* *fff sub.* *5* *p poss.*

*pp*

*f*

*ff*

*p*

*stumm niederdrücken* *auf die Obertöne hören* *kurz* *lang* *fff* *fff*

*(8<sup>vb</sup>)* *8<sup>vb</sup> ppp*

146 *frei* *aufhören, wenn Bogen zu Ende* *frei* *f* *5* *3* *p*

*p* *5* *ff* *p*

*frei* *p* *5* *leggero* *aufhören, wenn Luft ausgeht*

*frei* *8* *9* *10* *11* *12* *13* *3* *f* *non legato* *ff sub.* *pp*





[illegible]

171

VI *8va*  
*frei arco*  
*f* 5 3 *f*

Kl *im Takt*  
*p* 6 *pp* 6 *ppp*

BKl *p*

ASx *f* 6

Akk *p*

174

VI *im Takt*  
*arco gl.* *glissando*  
*p* 6

Fl *frei*  
*p* 5 *f sub.* *pp*

Kl *p* 6 *f sub.* *p poss.*

BKl *im Takt*  
*p*

Klav *fff* *im Takt*  
*p* 6

176

frei  
non legato  
arco

*fff* *p* *f* *ff sub.* *fff*

5 3 3

glissando

frei  
*pp*  
leggero

aufhören, wenn Luft ausgeht

Klav

*fff*

179

*ppp* aufhören, wenn Bogen zu Ende

*ff sub.* *ppp*

6 3

*fff* *sffz*

3 Tomtom

*sffz*

Schl